

Opdracht 20

Vul in de onderstaande fabel van Aesopus (1.3) de ontbrekende uitgangen in en vertaal vervolgens de fabel.

Tekst 2.2

1.3 Graculus superbus et pavo

Aliena bona hominem superbum facere non debent.

Poeta Aesopus hoc exemplum da___. Pinnae pavonis decidunt. Graculus superbus pinn__ videt et tollit et se eis exornat. Deinde contemnit et relinquit suos gracul__ et exit ad pavones.

Sed pavon__ veritatem vident: non pavo, sed graculus est. Eum oppugnant et pinnae erip__ Deinde eum impellunt ad suos et eum exire iubent.

Mulcatus graculus redire vult ad proprium genus, sed repellunt.

Tum unus graculorum dicit: 'Qui contentus natura__ sua__ accipit, non capit contumeliam et repulsam.'

accipere 5	aanvaarden	hoc <i>n.</i>	dit
capere 5	krijgen,	mulcatus	mishandeld
alienus	andermans	natura	natuur
bonum	kwaliteit		ontvangen
contemnere 3	verachten	pavo, pavonis m.	pauw
contentus	tevreden	pinna	slagveer
contumelia	schande	poeta	dichter
dare	geven	proprius	eigen
debere 2	moeten	qui	wie
decidere 3	uitvallen	redire	terugkeren
deinde	daarna	repellere 3	terugdrijven
eis	daarmee	repulsa	afwijzing
eripere 5	eruit trekken	se <i>acc.</i>	zich
exemplum	voorbeeld	superbus	trots
exornare	versieren	tollere 3	optillen
graculus	kauw	unus	één

Opdracht 21

Van de Romeinen zijn de gevleugelde uitspraken beroemd. Velen leren ze om op anderen indruk te maken. Iedere les zul je er een paar krijgen. Hieronder staan er drie. Zoek ze op, eventueel op internet. Geef de vertaling en leg uit wat er mee bedoeld wordt.

pecunia rerum nervus

pecunia non olet.

nomen est omen.